

Bruxelles, 7. svibnja 2026.
(OR. en)

8706/26

Međuinstitucijski predmeti:
2025/0156 (NLE)
2025/0155 (NLE)

IXIM 105
JAI 513
ENFOPOL 152
CRIMORG 101
JAIEX 26
AVIATION 65
DATAPROTECT 141
ISL 8

NAPOMENA O TOČKI „I/A”

Od: Glavno tajništvo Vijeća
Za: Odbor stalnih predstavnika / Vijeće

Predmet: Odluka Vijeća o sklapanju, u ime Unije, Sporazuma između Europske unije i Islanda o prijenosu podataka iz evidencije podataka o putnicima (PNR) u svrhu sprečavanja, otkrivanja, istrage i kaznenog progona kaznenih djela terorizma i teških kaznenih djela
– donošenje

1. Komisija je 6. rujna 2023. Vijeću dostavila Preporuku za odluku Vijeća o odobravanju otvaranja pregovora o sporazumu između Europske unije i Islanda o prijenosu podataka iz evidencije podataka o putnicima iz EU-a Islandu u svrhu sprečavanja, otkrivanja, istrage i kaznenog progona kaznenih djela terorizma i teških kaznenih djela.
2. Vijeće je 4. ožujka 2024. donijelo odluku o odobravanju otvaranja pregovora o tom sporazumu i Komisiji dalo potrebne pregovaračke smjernice. Europski parlament o tome je obaviješten 6. ožujka 2024., u skladu s člankom 218. stavkom 10. UFEU-a.

3. Pregovori su započeli 21. ožujka 2024. i uspješno su zaključeni parafiranjem nacrtu sporazuma 9. travnja 2025. Prije njegova parafiranja Komisija je o nacrtu sporazuma raspravljala na sastancima Radne skupine za razmjenu informacija u području PUP-a (IXIM) 24. veljače 2025. i 18. ožujka 2025. Komisija je državama članicama dala pojašnjenja, a u nacrt sporazuma unesene su manje izmjene.
4. Komisija je 12. lipnja 2025. Vijeću dostavila Prijedlog odluke Vijeća o potpisivanju, u ime Europske unije, Sporazuma između Europske unije i Islanda o prijenosu podataka iz evidencije podataka o putnicima (PNR) u svrhu sprečavanja, otkrivanja, istrage i kaznenog progona kaznenih djela terorizma i teških kaznenih djela i Prijedlog odluke Vijeća o sklapanju tog sporazuma u ime Europske unije.
5. Europski nadzornik za zaštitu podataka (EDPS) 24. srpnja 2025. dao je mišljenje o potpisivanju i sklapanju navedenog sporazuma. U njemu se zaključuje da nacrt sporazuma sadržava potrebne zaštitne mjere kako bi bio u skladu s pravnim okvirom EU-a o zaštiti podataka.
6. Irska je 29. srpnja 2025. obavijestila Glavno tajništvo Vijeća da želi sudjelovati u donošenju i primjeni predloženih odluka Vijeća.
7. S obzirom na navedeno Vijeće je 22. rujna 2025.:
 - donijelo Odluku Vijeća o potpisivanju, u ime Unije, Sporazuma između Europske unije i Islanda o prijenosu podataka iz evidencije podataka o putnicima (PNR), kojoj je Sporazum priložen, u završnoj verziji koju su izradili pravnici lingvisti (11282/25 i 11284/25);
 - odlučilo obavijestiti Europski parlament o Odluci Vijeća o potpisivanju Sporazuma;
 - odlučilo Europskom parlamentu radi dobivanja njegove suglasnosti proslijediti Nacrt odluke Vijeća o sklapanju Sporazuma, kako je naveden u dokumentu 11283/25 u završnoj verziji koju su izradili pravnici lingvisti.

8. Europski parlament dao je suglasnost za sklapanje Sporazuma 29. travnja 2026.
 9. S obzirom na navedeno i podložno potvrdi Odbora stalnih predstavnika Vijeće se poziva da:
 - kao točku „A” donese Nacrt odluke Vijeća o sklapanju Sporazuma, u završnoj verziji koju su izradili pravnici lingvisti iz dokumenta 11283/25;
 - postigne dogovor o tome da se tekst Odluke Vijeća o sklapanju Sporazuma, zajedno s tekstom Sporazuma, objavi u Službenom listu;
 - primi na znanje da će Europski parlament biti obaviješten u skladu s člankom 218. stavkom 10. UFEU-a te da će mu se Odluka Vijeća proslijediti.
-